

# SLOVENSKI STANDARD

## SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013

01-maj-2013

**Nadomešča:**

**SIST EN ISO 6579:2003**

**SIST EN ISO 6579:2003/A1:2007**

**SIST EN ISO 6579:2003/AC:2004**

**SIST EN ISO 6579:2003/AC:2006**

---

**Mikrobiologija živil in krme - Horizontalna metoda za ugotavljanje prisotnosti, števila in serotipov Salmonella - 2. del: Ugotavljanje števila z miniaturizirano metodo najbolj verjetnega števila (MPN) (ISO/TS 6579-2:2012)**

### iTeh STANDARD PREVIEW

Microbiology of food and animal feed - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 2: Enumeration by a miniaturized most probable number technique (ISO/TS 6579-2:2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61e762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren zum Nachweis, zur Zählung und zur Serotypisierung von Salmonellen - Teil 2: Zählung unter Anwendung eines miniaturisierten Verfahrens der wahrscheinlichsten Keimzahl (ISO/TS 6579-2:2012)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche, le dénombrement et le sérotypage des salmonella - Partie 2: Dénombrement par une technique miniaturisée du nombre le plus probable (ISO/TS 6579-2:2012)

**Ta slovenski standard je istoveten z: CEN ISO/TS 6579-2:2012**

**ICS:**

07.100.30 Mikrobiologija živil Food microbiology

**SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013 en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

TECHNICAL SPECIFICATION  
SPÉCIFICATION TECHNIQUE  
TECHNISCHE SPEZIFIKATION

**CEN ISO/TS 6579-2**

November 2012

ICS 07.100.30

English Version

**Microbiology of food and animal feed - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 2: Enumeration by a miniaturized most probable number technique (ISO/TS 6579-2:2012)**

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche, le dénombrement et le sérotypage des salmonella - Partie 2: Dénombrement par une technique miniaturisée du nombre le plus probable (ISO/TS 6579-2:2012)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren zum Nachweis, zur Zählung und zur Serotypisierung von Salmonellen - Teil 2: Zählung unter Anwendung eines miniaturisierten Verfahrens der wahrscheinlichsten Keimzahl (ISO/TS 6579-2:2012)

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 16 July 2012 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

## Foreword

This document (CEN ISO/TS 6579-2:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods" the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO/TS 6579-2:2012 has been approved by CEN as a CEN/TS ISO 6579-2:2012 without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

TECHNICAL  
SPECIFICATIONISO/TS  
6579-2First edition  
2012-11-01

---

---

**Microbiology of food and animal feed —  
Horizontal method for the detection,  
enumeration and serotyping of  
*Salmonella* —**

Part 2:

**Enumeration by a miniaturized most  
probable number technique**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour la recherche, le  
dénombrement et le sérotypage des Salmonella —*

SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013

*Partie 2: Dénombrement par une technique miniaturisée du nombre le  
plus probable*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1002-4417-8050-0c417cb1c702/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

Reference number  
ISO/TS 6579-2:2012(E)

© ISO 2012

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>2</b>
<b>4.1 General</b> .....	<b>2</b>
<b>4.2 Pre-enrichment in non-selective liquid medium</b> .....	<b>2</b>
<b>4.3 Enrichment on a selective semi-solid medium</b> .....	<b>2</b>
<b>4.4 Selective plating and identification</b> .....	<b>2</b>
<b>4.5 Confirmation</b> .....	<b>2</b>
<b>4.6 Calculation of most probable number</b> .....	<b>3</b>
<b>5 Culture media and sera</b> .....	<b>3</b>
<b>5.1 General</b> .....	<b>3</b>
<b>5.2 Culture media</b> .....	<b>3</b>
<b>6 Apparatus and glassware</b> .....	<b>3</b>
<b>7 Sampling</b> .....	<b>4</b>
<b>8 Preparation of test sample</b> .....	<b>4</b>
<b>9 Procedure</b> .....	<b>4</b>
<b>9.1 Test portion, initial suspension</b> .....	<b>4</b>
<b>9.2 Dilution and pre-enrichment in non-selective liquid medium</b> .....	<b>5</b>
<b>9.3 Selective enrichment on a semi-solid medium</b> .....	<b>5</b>
<b>9.4 Selective plating</b> .....	<b>5</b>
<b>9.5 Biochemical and serological confirmation</b> .....	<b>6</b>
<b>10 Expression of results</b> .....	<b>8</b>
<b>11 Test report</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex A (informative) Composition and preparation of culture media and reagents</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex B (informative) Diagram of procedure</b> .....	<b>17</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>18</b>

## ISO/TS 6579-2:2012(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

In other circumstances, particularly when there is an urgent market requirement for such documents, a technical committee may decide to publish other types of document:

- an ISO Publicly Available Specification (ISO/PAS) represents an agreement between technical experts in an ISO working group and is accepted for publication if it is approved by more than 50 % of the members of the parent committee casting a vote;
- an ISO Technical Specification (ISO/TS) represents an agreement between the members of a technical committee and is accepted for publication if it is approved by 2/3 of the members of the committee casting a vote.

An ISO/PAS or ISO/TS is reviewed after three years in order to decide whether it will be confirmed for a further three years, revised to become an International Standard, or withdrawn. If the ISO/PAS or ISO/TS is confirmed, it is reviewed again after a further three years, at which time it must either be transformed into an International Standard or be withdrawn.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO/TS 6579-2 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

ISO 6579 consists of the following part, under the general title *Microbiology of food and animal feed — Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella*:

- *Part 2: Enumeration by a miniaturized most-probable-number technique* [Technical Specification]

Additional parts, dealing with a detection method and guidance for serotyping are planned. ISO 6579:2002 is to be withdrawn at a later date.

## Introduction

The procedure described is based on the method reported in Reference [1].

The enumeration procedure described here concerns a miniaturized most probable number (MPN) technique. For this mini-MSRV (modified semi-solid Rappaport–Vassiliadis) MPN technique, the volume of primary dilution tested is less than the volume in the detection method specified in ISO 6579:2002 + Cor.1:2004 + Amd.1:2007.<sup>[5]</sup> For this reason, the sensitivity of the mini-MSRV technique is lower than in these detection methods (Reference [1]). The detection limit of the mini-MSRV method is approximately 1 cfu/g, but can vary according to *Salmonella* serovar and per matrix. For the previously mentioned detection methods, this is typically 1 cfu/25 g (0,04 cfu/g). For samples with (very) low numbers of *Salmonella* spp. (<1 cfu/g), it is possible that the mini-MSRV procedure is not sufficiently sensitive. If a quantitative result is requested for samples likely to contain such low numbers (and tested negative with this mini-MSRV technique, for example), it is advisable to enumerate with a “conventional” MPN technique (not miniaturized). For other samples, the mini-MSRV method can have an advantage over the conventional MPN technique because the performance of the miniaturized MPN technique can take less time and need fewer resources (due to small amounts).

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST-TS CEN ISO/TS 6579-2:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/15ac0451-1602-44f7-803b-0c417c61c762/sist-ts-cen-iso-ts-6579-2-2013>